

Bao bì nhựa (Mỗi tuần 1 lần)



Có biểu thị ký hiệu 「Pura」
trên bao bì sản phẩm.

•Loại rác thuộc đối tượng qui định

Chai bình, khay, ly nhựa



Bao bì, các loại chén đĩa nhựa dùng một lần rồi bỏ.



Ống nhựa và các loại khác



Cho dù chất liệu làm bằng nhựa đi
nữa nhưng hàng hóa đó
không thuộc ký hiệu Pura, cho nên không
được liệt kê vào rác bao bì.



Xin hãy bỏ
vào loại rác
thường

!! Chú ý cách bỏ rác !!

■ Sử dụng hết nguyên liệu bên trong chai, sau đó rửa sạch bên trong khay, lọ...rồi đem bỏ.

■ Bao bì hay bao nylon, sử dụng hết thức ăn, để không còn sót lại đồ thừa trên bao bì, sau đó đem bỏ.
Trường hợp cho dầu rửa, vẫn không thể lấy được chất dơ, xin hãy bỏ vào rác đốt được
(Vì sẽ gây trở ngại cho khâu tái chế)

■ Sản phẩm dán nhãn mác nhựa, có thể tháo ra dễ dàng thì xin hãy tháo ra.

Trường hợp làm cách nào cũng không tháo ra được, xin hãy bỏ tình trạng như vậy, vứt vào rác
bao bì.

Giấy cũ - Quần áo (Mỗi tuần 1 lần)

•Loại rác thuộc đối tượng qui định

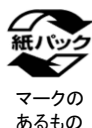
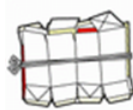
①giấy báo• tờ rơi



②thùng carton



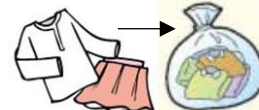
③Hộp đựng sữa bằng giấy



④Tạp chí



⑥Quần áo



⑤ Các loại giấy khác (xin hãy bỏ vào bao trong suốt hoặc bao trong hơi đục màu)



Giấy vụn



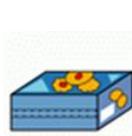
Giấy photo



túi giấy



thư từ



hộp giấy (gấp lại)



giấy bao bì

Đồ dùng dưới đây ngoài đối tượng thu gom

Vật ngoài đối tượng thu gom xin bỏ vào rác đốt được

Vật dơ không cần xét mục phân loại rác, xin hãy vứt vào rác đốt được.

Loại rác khác ngoài đối tượng qui định

②thùng carton... Những lớp phủ nhôm, giấy sếp

③Hộp đựng sữa bằng giấy... Bên trong là lớp phủ nhôm

④Tạp chí..... Một phần không phải là chất liệu giấy phụ lục đính kèm
trong tạp chí (DVD) • chất liệu bằng nhựa • vải

⑤Các loại giấy khác... Tã giấy không thấm nước • Giấy hương thơm •
Bưu thiếp còn dính chưa mở còn sót lại thông
tin cá nhân

⑥quần áo..... quần áo làm việc • áo khoác dày • quần áo da •
quần áo bông, cotton • quần áo nylon • ngoài quần áo
(khăn tắm • ga trải giường • màn cửa vv)

!! Chú ý cách bỏ rác !!

■ Xin hãy phân loại rác theo 6
mục như trên từ 1 đến 6.

■ quần áo giặt sạch bỏ vào túi
trong suốt hoặc túi bán trong
suốt

■ Ngày mưa vẫn thu gom rác

■ Các loại rác khác nhau thu
gom cùng một ngày, xin hãy
để rác khác loại cách xa
nhau.

Xin hãy
ghi chú
ngày
thu gom

Bảng tổng quát ngày thu gom

※Hãy đổ rác vào ngày thu gom rác trước 9 giờ sáng .

		Rác thường		Đồ vật có cạnh lớn nhất hoặc đường kính trong vòng 30cm , tình trạng thanh cây thì trong vòng 1 m. Bình sơn xịt (các loại sơn mài) , xin hãy sử dụng hết , sau đó bỏ chung với rác thông thường Không cần đục lỗ chai.
		Rác tái chế		Bình rỗng, lon rỗng, bình nhựa, các sản phẩm bằng kim loại, bình xịt, các loại bình gas Có ký hiệu PET như bên trái ※Lưu ý các bình xịt, bình gas xin hãy bỏ vào bao riêng biệt, bao rác tái chế .
		Đồ nhựa và bao bì nhựa		Loại nhựa dùng để đựng (dụng cụ đựng), đóng gói (bao bì) hàng hóa có chất liệu nhựa. Sản phẩm không có ký hiệu này, tuy là chất liệu nhựa nhưng được phép bỏ vào
		Giấy vụn· Quần áo		Giấy báo·tờ rơi·như tạp chí·Hộp đựng sữa bằng giấy·thùng carton·Các loại giấy khác·quần áo Bao giấy có ký hiệu như bên trái

- Xin hãy bỏ vào bao rác nhìn thấy được bên trong (bao trong suốt hoặc bao trong hơi đục)
- 1 lần bỏ rác xin hãy bỏ nhiều nhất khoảng 3 bao (1 bao 4 5 lít) .
- Trường hợp không bảo vệ quy tắc phân loại rác sẽ bị dán giấy cảnh cáo yêu cầu nâng cao nhận thức, chúng tôi sẽ không thu gom rác, cho phép chúng tôi được để rác lại chỗ cũ . Rác bị trả lại xin vui lòng mang về phân chia lại cho đúng, rác thường, rác tài nguyên, bao nhựa, giấy vụn, quần áo, sau đó xin hãy bỏ rác đúng ngày qui định.
- Vật có cạnh lớn hoặc có đường kính hơn 30 cm, hoặc thanh cây vượt quá 1m sẽ được qui định là rác công kênh.

VẬT KHÔNG ĐƯỢC THẦU GOM RÁC Ở TP OSAKA

(Vui lòng tham khảo đại lý bán hàng hoặc nhà sản xuất sản phẩm)

Rác thải công nghiệp – những thứ có tính chất nguy hiểm – những thứ gây khó khăn khi xử lý, sự cố cháy nổ gây thương tích cho nhân viên, gây hư hại cho cơ sở xử lý, cho nên xin đừng bỏ những vật đó như rác.
Về những sản phẩm là đối tượng Rác tái chế đồ điện gia dụng, không thể thu gom ở Thành phố Osaka.

■Hàng nguy hiểm、Rác thải khó xử lý Chẳng hạn như

●hóa chất độc hại ●dầu lửa ●Két sắt ngoại trừ két sắt xách tay
●bom gas ●chất pha loãng sơn ●Piano ●bình cứu hỏa ●dầu thải ●lốp xe ●ắc quy ●xe mô tô ●sơn ●xăng ●Xe gắn máy nhỏ

■Thiết bị là đối tượng Tái Chế Đồ Điện Gia Dụng

●điều hòa không khí ●ti-vi ●tủ lạnh, tủ cấp đông ●máy giặt, máy sấy quần áo.

Đề nghị phân loại rác gia đình một cách triệt để .

「Rác tái chế」「Bao bì nhựa và bao bì」「Giấy thải·Quần áo」sau khi thu gom sẽ tận dụng trở lại , chẳng hạn như là sẽ tái chế hoặc tái sử dụng. Để tiến hành tận dụng nguyên liệu tái sử dụng hiệu quả , xin vui lòng bảo vệ qui tắc phân loại rác.



大阪市環境局 Cục Hoàn cảnh Môi trường Osaka

〒544-0013 Osakashi IkunoKu TatsumiNaka1-1-4

TEL 06(6751)5311

FAX 06(6753)3041

e-mail ja0015@city.osaka.lg.jp